

**Numero 602 - Marzo 2024**

Via XX Settembre, 60 - 50129 Firenze

Redazione: +39 392 3896151

Email [jp4@jp4magazine.com](mailto:jp4@jp4magazine.com)

Amministrazione e abbonamenti:

+39 055 4633439

Email [edai@edaiperiodici.it](mailto:edai@edaiperiodici.it)

Internet [www.jp4aeronautica.net](http://www.jp4aeronautica.net)

Direttore Responsabile: Ugo Passalacqua

I contenuti sono realizzati dal service  
Studio Notam

Marco Iarossi - [m.iarossi@jp4magazine.com](mailto:m.iarossi@jp4magazine.com)

Roberto Gentili - [r.gentili@jp4magazine.com](mailto:r.gentili@jp4magazine.com)

Collaboratori

Massimo Dominelli - Paolo Gianvanni

Marco Minari - Gian Carlo Vecchi

Hanno collaborato a questo numero

Sergio Barlocchetti, Domenico Binda, Mario Caruana,

Chris Cauchi, Joe Ciliberti, Massimo Coccellato,

Paolo Colucci, Giuseppe Danesi, Marco De Montis,

Marco Finelli, Roelof-Jan Gort, Marco Gueli,

Guglielmo Guglielmi, Sergio Iarossi, Marco Macca,

Piercarlo Minoretto, Agostino Pecchio, Eros Picari,

Rene Slegers, Björn van der Flier, Ennio Varani,

John Visanich, Roberto Yáñez.

Responsabile grafica: Studio Notam

Pubblicità Italia ed Estero

Manuela Melardi - Tel. +39 055 4633439

Email: [melardi.manuela@gmail.com](mailto:melardi.manuela@gmail.com)

Prezzo di copertina/cover price euro 7,00

Arretrato Italia euro 7,00

Arretrato/back issue abroad UE euro 12,70

Arretrato/back issue abroad extra UE 15,60

Abbonamenti/Servizio Clienti

Subscriptions and Customers Service

Ed.A.I. srl - Via XX Settembre 60 - 50129 Firenze

Tel. +39 055 4633439 - Email: [edai@edaiperiodici.it](mailto:edai@edaiperiodici.it)

Abbonamento annuo (12 fascicoli) a partire da qualsiasi numero - Annual subscription (12 issues) starting from any issue:

Italia euro 63,00 - Abroad UE euro 130,00

Abroad extra UE euro 160,00

Pagamenti/Payments

• Bonifico bancario intestato a EDAL srl

presso banca Intesa Sanpaolo

IBAN IT 80 K 03069 02887 100000005286

bic/swift code BCITITMM

• Versamento su c/c postale

n. 001035974037 intestato a Ed.A.I. srl

Distributore esclusivo per l'Italia

S.O.D.I.P. "Angelo Patuzzi" SpA

Via Bettola, 18 - 20092 Cinisello Balsamo (MI)

Tel. +39 02 660301 - Fax +39 02 66030320

Distributore per l'estero

S.O.D.I.P. SpA, Via Bettola 18, 20092 Cinisello Balsamo

(MI), Tel +39 02/66030400, Fax +39 02/66030269

e-mail: [export@sodip.it](mailto:export@sodip.it) - [www.sodip.it](http://www.sodip.it)

© 2024 Printed in Italy

Stampa: Lito Terrazzi - Firenze

Aut. Trib. di Firenze 3729 del 27/06/1988

Reg. Stampa del 21/04/1972

JP4 Mensile di Aeronautica e Spazio

è una pubblicazione

**EDAI**  
EDIZIONI AEROSPAZIALI ITALIANE

Ed.A.I. srl - Via XX Settembre 60 - 50129 Firenze

Tel. +39 055 4633439 - Email: [edai@edaiperiodici.it](mailto:edai@edaiperiodici.it)

[www.edaiperiodici.it](http://www.edaiperiodici.it)



BUFFALO AIRWAYS

*In copertina: un C-46 Commando della Buffalo Airways. Nell'articolo a pag 42 raccontiamo delle operazioni del vettore in occasione dell'ondata di freddo glaciale che ha colpito il Nord America a gennaio con temperature fino a -50° centigradi.*

## ARTICOLI

**9 Aeroporti**  
Assaeroporti: i dati del 2023

**11 Trasporto aereo**  
UE: rimandata a giugno la decisione su ITA Airways - Lufthansa

**23 Sicurezza**  
"Primo piano" fatale

**39 Spazio**  
Il battesimo del Vulcan Centaur rovinato da Peregrine

**42 Trasporto aereo**  
Buffalo Airways: volare a -50 gradi

**46 Industria**  
Boeing 737 MAX: questione di bulloni

**48 Forze aeree**  
La Força Aérea Portuguesa  
Prima parte

**54 Trasporto aereo**  
Air Malta addio!

**56 Aeroporti**  
L'aeroporto di Zagabria

**62 Elisoccorso**  
Caratteristiche del personale sanitario dell'Elisoccorso

**66 Storia**  
La storia discreta dell'Helio Super Courier italiano

**70 Forze aeree**  
Le Forces Aériennes de la Gendarmerie Nationale

**76 Veterani**  
Un "Tango" speciale

**80 Photoalbum**  
Antincendio canadesi di ieri e di oggi

## NEWS

**5 Osservatorio**  
Italia di nuovo nello Spazio con Axiom 3

**6 News Italia**  
Aeroporti

**12 News Italia**  
Compagnie aeree

**16 News Italia**  
Forze aeree

**20 News Italia**  
Industria

**24 News Estero**  
Trasporto aereo

**28 News Estero**  
Forze aeree

**32 News Estero**  
Industria

**40 News Estero**  
Spazio

## RUBRICHE

**38 Air Traffic Management**

**83 Historical Aircraft Group**

**84 Notiziario AOPA**

**86 Club Aviazione Popolare**

**88 Veterani e musei**

**90 Recensioni**

**92 Incidenti**

**96 Notizie in libertà**

**98 Ultima Pagina**

### SERVIZIO GRATUITO "LA MIA COPIA IN EDICOLA"

Se vuoi essere sicuro di trovare JP4 presso il tuo edicolante preferito, hai due modi, completamente gratuiti:

- segnala a [edai@edaiperiodici.it](mailto:edai@edaiperiodici.it) nome e indirizzo completo della tua edicola;
- chiedi al tuo edicolante di registrarsi su [lamiacopia.sodip.it](http://lamiacopia.sodip.it) e di richiedere di ricevere sempre la tua rivista.

# Italia di nuovo nello spazio con Axiom 3



Da sinistra a destra: il lancio della Axiom-3 dell'8 gennaio; il booster atterrato regolarmente sulla Landing Zone 1 per essere nuovamente riutilizzato in una futura missione SpaceX; la navicella appena ammarata il 9 febbraio.

Con alcuni giorni di ritardo a causa delle avverse condizioni meteorologiche in Florida, la navicella Crew Dragon "Freedom" si è staccata dalla Stazione Spaziale Internazionale (ISS) il 7 febbraio ed è ammarata di fronte alla costa di Daytona Beach il 9 febbraio. La Crew Dragon era stata lanciata il 18 gennaio con uno SpaceX Falcon 9 decollato dal complesso 39A del Kennedy Space Center di Cape Canaveral. Il lancio era slittato di 24 ore per completare i check e intervenire con piccole modifiche sulle fascette di collegamento dei paracadute di rientro. La terza missione di Axiom Space (Ax-3) aveva poi raggiunto la ISS il 20 gennaio. Axiom Space è stata fondata nel 2016 con l'obiettivo di realizzare la prima stazione spaziale commerciale al mondo e nel 2020 ha ottenuto dalla NASA l'accesso al punto di attacco frontale del modulo Harmony della ISS.

Con la navicella Crew Dragon sono partiti quattro astronauti europei: si tratta del comandante spagnolo naturalizzato statunitense Michael López-Alegría, del pilota italiano col. Walter Villadei dell'Aeronautica Militare, e di due specialisti di missione, il turco Alper Gezeravci e lo svedese Marcus Wandt dell'ESA.

Nato a Roma nel 1974, Walter Villadei ha conseguito la laurea in Ingegneria Spaziale presso l'Università Federico II di Napoli. Ha inizialmente prestato servizio al reparto operativo della 46ª Brigata Aerea di Pisa, in qualità di ufficiale ucnico. Trasferito presso lo Stato Maggiore nel 2003, ha svolto diverse funzioni di coordinamento e direzione nell'ambito dei programmi spaziali dell'AM, della Difesa e nazionali. Nel 2008-2009 ha svolto attività di addestramento presso Star City, in Russia. A settembre 2021 ha iniziato un nuovo percorso come astronauta professionista grazie ad un accordo con Axiom Space. Nel 2023 ha partecipato con il ruolo di comandante alla missione Virtute-1 (Volo Italiano per la Ricerca e la Tecnologia sUborbiTAIE), nata da un



L'equipaggio della missione Axiom-3; da sinistra a destra: il com.te Michael López-Alegría, gli specialisti di missione Alper Gezeravci e Marcus Wandt ed il pilota italiano col. Walter Villadei.

accordo commerciale tra AM e Virgin Galactic.

Alla missione Ax-3, pianificata di due settimane e durata in realtà 18 giorni, l'Agenzia Spaziale Italiana, in coordinamento con i principali istituti di ricerca e università italiane, ha contribuito con quattro esperimenti scientifici che spaziano dagli studi sulla fertilità a studi sulle malattie neurodegenerative che sono stati eseguiti in microgravità sulla ISS. I risultati di queste sperimentazioni porteranno a una maggiore conoscenza degli effetti della permanenza nello spazio, con rilevanti ritorni in ambito medico su patologie come Alzheimer o su fattori di rischio come lo stress ossidativo.

L'Aeronautica Militare ha condotto esperimenti relativi all'accesso sicuro allo Spazio e ai risvolti fisiologici della permanenza in orbita. Nello specifico la forza aerea ha effettuato attività di sperimentazione, per la prima volta dallo Spazio, sul sistema software ISOC (Italian Space Operations Centre), cuore della propria capacità Space Situational Awareness (SSA). Nel dettaglio gli astronauti hanno replicato sulla ISS le attività che vengono solitamente portate avanti dal Centro SSA, dedicato al monitoraggio



degli oggetti spaziali nella fase di rientro in atmosfera.

Tra gli esperimenti anche Smart Flight Suit (SFS, foto sopra), progettata e prodotta da Spacewear, una tuta interattiva per astronauti in grado di rilevare i dati medici del soggetto che la indossa, integrando un dispositivo di elevata precisione che non necessita di essere a stretto contatto col corpo. Il dispositivo integrato sulla SFS2 è stato approvato dalla NASA e dal board internazionale per la ISS.